





### Англия у войны.

Английски државар Чемберлен трима 31. януара бешеду, у котрей описал, як английски морь на морю и як ше терза ище Англия наоружава. Английски воени оді боря иже на шницких морях. Една ладя од початку войны до терза прейшла 60.000 км., а една друга була 103 дні на морю без одпочивку. Английска цесна флота брані у першом шоре приступи Немцом на английске острово, а у другом шоре трима блокаду. Немецке и вада влізним лядом, да гоч цо до Немецкей правожую ані з Немецке вивожую. Медзи Шкотску и Гренландом у Сверхним морю ест до 2.000 км. морской драги и английска флота на тим морю водношно пануа.

Воена индустрия робя вельо вещей як пред войну. Продумана дзелох двараз векша, а другогю оружия осем раз. Упрехоси войны Англия вивожуе вельо вещей продуктах. У Канади основано 67 нових школи за ввійновских надтох, укотрих ше вежба 40.000 вожах; Крем того основано 60 80 нових аеродромох. — Под оружиям на терза Англия являеи и ферталь вожах — сварел дилой Чемберлен.

Ми не рушаме право неутралних державох, да ступа до войны лебо на, лебо ми поволуеме наутралнох, а малих и великих, най ше забуду, же Англия до терза не потрела ані одну неутралну ладю, не зайшла ані еден неутрални живот. А другей страни наш неприятели угрожае живот малих державох в указу; же му ніч не стало до их интересох.

### Ише о одпису порцій.

Цо треба яробити, да ше одпису державни порцій, заостати на концу 1937. року, або на концу 1939. року, а кіго так да ше одпису (шорови) на плацци редовити такси, або кари по таксах, або кари порційови? У „Слухбеных Новинах“ од 23. декабря вышла Уредба, а вец 3. януара 1940. року вышел Правильник ту той Уредби, а тим же кому може Министер Финансий одписати на його власну молбу шницки державни порцій, котри маю дахто на концу 1937. року и такси (шорови) не плацати, и кари на таксах и на порційох, але лем у тим случаях, кед ше докаже, же би плацати тих порційох, таксах и шорох значело ва длужняка (бул вон земледілец, або гоч хто) економску вреднасц.

Молби за одпис маю ше поднеси за три мешацы од 23. декабря 1939. р. т. е. до 23. марта 1940. року. Тоти молби и шницки прилоги за шницких земледіцох ошлябодаски од таксах, а так ошлябодаски од таксах и молби шницких тих майстрах, котри влада паушално порцію (т. е. котри маю кибесей двох калфох, па гоч дзе бивали, крем пеларох, месарох и т. д.), а другим лем теда ошлябодаски молби од таксах (дакле не земледіцом и не майстром зос паушалним плаценьом

### Школи под большевиками

Школи на викалох отворени и уча у них нешкимозом ладю учителя Украйци. Але горки живот тих учителей. Пладу на як и скорей под Полеху, а друготим страшка. Ту тому учитель купити тримац на валала „митинги“ и цисати людзом прати своей совисти, же большевики принасла редосви и щасливий живот и шницко добро на швецке лем од Сталина.

Шницки штретні школи превжала большевници. З початку шитовали вони зос тим, же ше под их владу кидати и найхудобнейши може школовац, бо державне даде науку и штримоване у школах задармо. И спочатку давали дагдзе штипендиї. На приклад у III гимназиях у Львовсе студенти достали задарма кость и картель у едиким конвикту. Так було еден мешац, але уж друга мешац кажди мушел платити 70 злотя на мешац (700 Л.), а хто не мог гол платити, вигнали го дому! Катаклиз зос школа нируцели. То им було перше. При едикей нашей школярки нашол професор Жид молитвенік и вона прето такой була зос гимнзиян вигнати! За терза ище пуцсели шницколац и дзелю; але на швецке ше робя як аз обични дзень. Мали авесец пейд дивий тидзень и сварели, же на Кричун ше будзе вшадан у школах робити як на обични дзень.

У школах професорох апретресывали, а хангдэ гимнзиян ма едного большевика „хранителя“, котри шницко контролюе и далей гимнзиян розказуе.

порціи!) кед у 1938. року не маю виручено вещей порцій як 200 динари (паравнеї, чистей, през допунксей и других!), бо кед маю вещей порцій як 200 динари у 1938. року, теда тоти муша шницко по списку таксират, кед гледати дадени од прейних одписох.

Шницким тим земледіцом, котри маю 1939. р. лем 1.000 дин. чисти кат. хасен, а другей порцій (на пр. порцію на хину, на интерес, лебо гоч и паушалну течевину, кед у майстрове!) на маю, теда таким (лем!) земледіцом одпису сами пореаки власни шницки заостати на державней порцій догод их лем ест (валалски и бански не!) и шницки порційово кари и таксени и т. д. и тим не треба робити шницки молби. Цо ушадели такси; то им ше ніч не вдрати. Таким ше одписе шницко до конца 1939. року (крем валалских трешних и банских притрехох).

Перше треба вибавац од валалскей хижы уверени о тим, ше дахто лебо земледілец, лебо мали майстор (до двох калфох, ше лем ма, лебо же мал изравней порцій 1938. року лем 200 дин.). Вец з тим Увереньом треба едиким грунтоани извадак, през такси. Муши далей визнац од своей Оштинки Уверене о тим язого е майткового станю. Треба молбу направити и доказоват прето ше могол плацати порцію и друге, а кед би мушел плацати, же би материячно прейал. Муши визнац у молби же нігде нишеї шницкого майтфу вещей пема.

Одпис заостаткох на порцій на ректу (интерес) и на службеничку порцію не мож гледати.

Кед на дахто маитку на території вещей порезких уверенох, теда вон муши окремну молбу за кажди порезку упріаю направити.

Молби треба придати на оштинки вед оштинна збера державни порез, а у Порезкей Управы, кед Пор. Управы сами збера порез.

Зос едикю молбу маюше ше гледати и одпис порційох и одпис порезких и таксених кривацох. Ту молбом треба шницко изложити догод лем ест и тиче ше той роботи, як влізтибелки авлесники, пресуду на высліаки кари итд. Валалска хинга будзе одписати каждого 1. и 15. го у мешацу шницки молби котри кривац догди и вона муши ише вельо кибитого додати окреме ту каждей молби и дац своєю думані о молби. Не шме ше забути приложити и того Уверене зос котрим зме влізмили през такси шницки прилоги, бо и вони муша буц приложени.

То би було найужнейше.

Главне, же не одривовати на остатні час тоти работи, але их треба до скорей кончиц, да будзе на време готове, бо пошле 23. марта 1940. року нічю молбу вещей не прину на поступок. В. Я.

### Лем до 15. фебруара

Хто злиацци прсалплату за Руски Новини (55 динари) тот достане за дармо Руски Календа за 1941. рок. — Хто заплаци познейше, календар не достане.

Понагляйце до 15. фебруара!

Кажди дзень муша школяре тримац „митинг“ в вывалалонац Сталина, а на науку ніхто не дава. Школеских кибиткох зат и ніхто не за них не стара. Стари нируцели, же ше у них спомина Боже мено, а нови не живю. Професоре ніч не уча, бо по старим на шму, а по новим не знаю. Най би ше усудел лем слова повесец, цо ше большевиком на наци. Кажди дзень роило ше шкитаром приповеда о „конституцій большевникаей держави“, од котрей лепшей на швецке нет и силус ше их, да на память уча, цо висад Ленин, Сталин и Маркс. Муши ше учац и московски язык. Кажди трети дзень маю школяре зибаву.

Так большевики выховую нашу младеж.

У Львовсе на университету ректором оствал на далей Поляк. Над ним стої „хранитель“ Мирченко котри гоч на украинске яшо, але бешедуе аше лем на московски. Хто ма на университету перше место зні указе тот приклад: На технички факультет пришо 129 Жидох, 11 Украйнох и 10 Полякох. На медициначки факультет було 2.500, а пришли лем 200 и то вешинчу Жидох, гоч найвсесей молби звадали нашо студенти. Але ваге близши коштуе ак рекла!...

Ище даскелю слова о большевникай зовеску. Особено пада до оч, же ват у них дисциплина. Ані еден воак не поздравка офицера, кибаль же го особено позши. На стражи воак на лем же ку-

### НАШО СВАТИ.

#### Св. Антоний Печерски

##### 1. Вирско-моралне стане по окресченю.

З тим, же нашо предки пришли християнство ище медзи ними не владели корени християнски обичаї. Треба було вельо часу о работи духовенства, же би стари погански обичаї викорейтц, а засадиц нови, на основі Христовой Євангелиї.

Зос стародавних писаных памятнихох амаме, же медзи нашим народох бул помярени вшеліаки погански обичаї як: шлицство, кечистота, вшеліаки врачашан, кирватне вжисценє на убойство, таргованє з рабами, так звави боже суди и т. д.

Та под вливом Христовой вири, почали ше упазовац и красєя прикмети, и як у нароцу так и помежди князями и боярами.

Пробудзело ше и окрилело чувство правдивей побожностци, цо ше указало у богобойним животу, у добрих длох, як будованню, украшованню церквох, манастирох и шницальох. Гибьока ширь спонукала веліх на паломіштва до святей жемі, до Брусалиму. Знаме за такє паломіштво блаженото Варлаама и игумена Давида.

##### 2. Початок манастирох.

Та найкрасне квинтул християнски живот до манастирох, котри ше, вшодлуга по кресченю народа, розшали по цалим нашим краю. Еден манастир св. Миколая бул у Києву ище в часох св. Ольги. Манастири принаговали до себе поважну масу правдиво побожних людях.

Монахи були перши швецє просвити и культури як у еших крайох, так и у нас. Вони не були лем живий прикладом християнского живота, але и просвитителє нароцу; вони пренісовали кибити цо ше хасновали и у церквох и у школах; вони сами научовали у школах и самі их витримовали; вони з Божиим словом розширйовали и закріпйовали новото-прикту Христову виру медзи нароцом; вони приотовйовали младеж до духовного станю; вони перши списовали важнейши церковни, народни ча державни події, так авани літописи, на ламятку будущих поколєтьох. Найславнейши монах літописец бул прей Нестор, котри написал „Принципалє в давних часох“.

Мати наших манастирох бул печерски манастир у Києву; так ав. Києвско-печерска Лавра: Першу пєперу вшкочал там шовщеник Иларион, познейши киевски митрополит и з тим дал початок до основаия печерского манастира, бо пизнейше дакус населєл ше до той пещери св. Антоний, котри постал правдива основатель Лаври.

#### Св. Антоний на гори Атон

Св. Антоний ше родзел 983. року у месточку Любич, над Днепром. Християне, його родителє, одховали сына у побожностци. Од младосци волев вон самотни живот, так же себе виконал пещеру до котрей вон ше скланил на длугоки саббо молитви. Кед ше вон дознал за богобойни живот монахох на са. гори Атон у Грепкей, пошол там.

ри, але и в я бешедуе зос людями, и догди можеш цілу касарню чи магазин минерал.

Большевикай воаци барз слабо облечени, вешина ма старе предвоене оружє. Манти (шницели) як кратки и з такого подлого платна, як з мехох, же ше през них видзи як през рошту.

Цо воакох трима у послушностци най указе тот приклад. Антоколона цитримала ше при валалє на одиночвик. По одиночвiku приходзи офицер ту цершому професору и апагує на нього револьвер в розказує: „Рушай!“ Зос того зме походели, цом ше воаци так бох официрох и цом не сцу з нами бешедонац.

Кед большевникай воако уходзело до Галичини та на питанє: „Як там у вас?“ — одповедала як на комьиду: „Добре, прехрашнє!“ И шницки едик и з истика словами одловсдали. Очислено так под кару шмерци було розказано гурочи. Прето не чудо, же кед раз зило селанє занитали такого воака, котрому напредок наказано, як ми хваліц большевникай „рай“, же ча ест у шх „Коченгага“ (главни варош у Данскей), вон одповед: „Ест их кельо селє!“ Думал же го еда хлєб лебо масло. Але дармо, розказали му, же ма гурочи, як у шх шницкого ест, цо цн душа захала, та тик и гуритал.

Други заш большев. воак на питанє, чи ест у шх тифус одловед як автомат: „Ест, ише го и вам привесеме“.







Йому ще паче тамошній монашки живот, и поц  
остал медзи йма, приишоцк мело Антошия

Та монах Антошия ше по задоволю з строгим  
аншотом тамошніх монахох, але себе шцоту цеску  
пенцера коза монастиром у скали над самим морьом  
и жил там у найвекшей свюте, безустанних молит-  
вох, роздумованьох, постох и чужжих умертвенюх,  
тик же ше сама етонски монахи чудовали твардо-  
сти його живота. Тотя пенцера и нашка шце там в  
вола ше „пенцера св. Антошия“.

Игумен атовского монастира, Теохтист, мал  
од Бога обявене, же би одлучел св. Антония до  
родного краю. Прето монаша Антошия гу себе и  
гварел му: „Антония, Господь це утвердил у мо-  
наших веселюх, терез маш инших водки по дра-  
ги праведности; вран ше до своього краю, а бла-  
гословене нашої св. гори шй будзе з тобу!“

Антошия послушны воли своього епископа,  
врадел ше до Києва. Але не бул ту дарто, бо та-  
кож, на одлуге по шмерии киевского князя Влади-  
мира, поставл там неспокойни, воени часи медзи  
князьми. Прето Антошия охабел Киев и зану ше  
врадел на гору Аток. Кед ше звершела домашня  
война, врадел ше св. Антошия до Києва 1028 р. и  
еконел ше до пенцери, котру викопал священик  
Иларийон.



**Шид.**

**Главна скардака Читальня.**

Дня 28. I. 1940. року стримала ше главна  
рочна скардака Рускей Читальни у Шиду. Присутних  
членох було медей як 60. Скардаку отворел и пре-  
сидатель Андра Загорянский зос кратких приишотом  
у котрим вынесол кратку историю роботи Р. Чи-  
тальни од ей основани до нашка. Читальня основа-  
на 1920. року. 1925. року основане нове дружество  
„Руске Народне Просветне Дружество“, котре пре-  
векло улогу и роботу Р. Читальни. До року 1935. Р.  
Читальня знова „викохана“ на верх и преобрела Р. Чи-  
тальню, котре яв терез постол шце лем на паперу.  
Од того року (1935.) Р. Читальня зме крайня розви-  
вела и напредула, здекуючи ей „агитациону“ одбору  
год председательством Андрия Загорянского. В  
ошени приишоту гу в. Юрий Шеретий, бувши дирек-  
тор „Новей Сцени“ у Густу. Воз ше таковой вилел  
ди роботи коло основани драматичного гуртка при  
Р. Читальни и неотдуге укажал пощекотани услих.

Ше приишоту прочитани звит секретара, касира  
и нацзорного одбору. Приишоту у 1939. року було  
11 895-78 а впадку 11 292-25 динари. У широчаней  
каси уложено 6 313 48 динари.

По данни розрешено старому одбору присту-  
па ше цо виберани нового одбору. До того вибра-  
на на председателя: Торма Габор; зос дев одностно  
штири гласе вецей пред п. Майхером Янком, проф.  
и Кшишк Михалом. До одбору вошли тоти: Кшишк  
Павло, Данчо Дюра мл., Гайдук Силвестер, Майхер

Сами большевизни воина такж биши, смутни,  
як ца су в крижа являи. Ани еден зам до ок не  
полатри. А кед в гиз у штири ожа широ побешо-  
дуюче и кед надзи, же му по садзе збо, вец од-  
крине своєю ширцо и выши главне своєю мидини:  
вирвац ше з большевизнских путох, спекнуц з їх  
раво. И вони наспради вельо скаркаво сам сом ви-  
дзец як у Беремншлю вилелци двох, кед скаркала  
срейс Слану гу Нампюм, а вилел ток и при Белзу  
дле едного дня скарка вельо большев. воюхох  
прейг граница. Скаркаво зони канжи дзель.

Наоружана большев. войска у лороняни  
дем з польским войском, (а да не сосынак Нам-  
сох, бо то небо и жем) вельо горше То твердал  
любзе, котри шивали польске войсхо, а вилелци  
и нематке. Же большев. войска слабке и не спо-  
собна за войну, навлецие доказала война у  
Финской.

Ту сом подат даскельо скаркач зос того,  
як большевизни владзе над выши народом и яки  
шмери под их владу. Шиник чужко описал. Кед о  
тум пендиким радумувам, але ше баржей прешвед-  
чувек, же большевизм нїя доброго на принесол  
людзаси и не пришоше. Кто не вери ний кдез и ний  
пошатри на їх шор и ний пробуе жик под их владу.  
Шц увидзи и учери и бизавно нове так, як повед  
вдег наш земледлец у вилелци Ст.: „Я ошда не  
думал, же того большевизни то скаркаци — жикне  
векан на жем“.

Янко проф. Кшишк Михал, Женях Илия, Когут  
Андрия, Церуанска Янко и Колесар Янко. — Зос  
старого одбору вошли пенцера, генте други нови.  
Чудне же до того одбору вибрани и таки, котри  
були и работи против Читальни! — По вибераню  
прешло ше на евантуални. Стари председатель  
Андрия Загорянский предложел, да ше членарица по-  
двигне од 1 дин. на 2 даяри мешатко, бо ше до  
терез не могла покрити троїткя зос самой членари-  
ци, але ше мушело брац зос других пенценох. А  
уж и даскельо роки, як шце ани едина нова кетжка  
не купена. Ани еден глас не бул против. На концу  
жисти А. Загорянский предложел, да ше Преосвящен-  
ному Владикони, котри тельо добра зробел баш  
Шиданем и людскей Читальни, пошле привятна  
телеграма. **И. В.**

Ту тому допису достали зме познайше долге  
нового тайника Читальни у Шиду Когут Андрия,  
у котрик вон пише:

Руска Читальня наймоднейши просветни уста-  
нова у Шиду од шотких национальних дружтвох.  
Наша Читальня ма 120 членох, а таке число чле-  
нох нема ани едина друге дружтво. Гоч Русия у  
Шиду не на першим месце у числу членяох, але  
на просветни полю надалеши стол.

**О ПРЕСТАВИ** достали зме и други допис  
зос Шиду, з котрого приишотиме лек по пакышше:  
Едночасно то була перша представа у Шиду,  
з котру Р. Читальня вышла на лек пред свою  
публику, але и пред рудзу. И попри шотким  
страху, котри заходзец до душох приготавдоч,  
тот перши виступ пред широкую публику барз ше  
красине удал. З тим як млади дилетанти, так и  
режисер п. Ю. ГРИМ, мали услих и заслужели  
признана.

Представа мала рекордне вышисево було по-  
над 500 особох, з котрих найменой едина пята  
часть була кудаг госци, медзи иншима ерески  
начальник, далай представники Горватох, Сербох  
и Словакох.

Кед ше дригла зайца, як зачирована пре-  
патрела ше публика на сцену, дзе ше указовали  
рижисер оброби, борба добра и зла, богачина и  
кудметина, любви и кезавади, тик прикметок, ко  
од вика владзе шестом — и цинико то у рамикох  
українського безчисного живота. Веселе меня-  
ло ше жос сумним, мелодични украински писци  
жынали ше красинка шароцима тансакп, „коломийку“,  
„ковачком“, „литериту“, итд. А прекрасно ше  
було приятниц на украински народни очинвали  
шмати, у котрих бачили инватрали, як вецше у  
штради.

Кед розаумаме, пачи тотя представа мала  
таки услих, то мушине позецт, же за то заслугу  
мню дилетанта, котри з спелосцу вучени роли и  
постарали ше их одбавит; якнайкрасше и котри  
не жаловали часу и труду на пробк: добри тех-  
ничны розклад представы, декорация, вилело в  
маскирана, котре еспецияно було природне; одбор  
Читальни, котри ше остарал за красну салу,  
номеровани паркет и инше, и на концу режисер  
Ю. ГРИМ, котри а цих поаданих часоцх створел  
цалу представу, як цо архитект в поаданих цел-  
лох и другого материялу збудуе красну будовлю.

Тот красни початок роботи драматичного  
гуртка при Читальни у Шиду заводил на даскельо  
думки: Перше, же Русини-Українци можу висту-  
пат (кед ше одоинодино приготуе) и пред цудду  
публику; друге, же би сумнїди читальни (пр.  
дружтва) не приготавили представы лем за себе  
и на свою руку, але у медзособним порозуменю  
так, же би каждый гурток мог двалц представи и  
по других виллох.

Так би ше могло повекишат вашого ине бил-  
ного культурно-просветного и лосидгуюц, же би  
каждого мешаца и наші и цужа публика учка-  
вала у красних народних представлениях: То би по-  
векшало и материялни здобутки читальни; а  
вец би ше могло поробити на прешкреню своіх  
библиотекох, на своєю власни кулиси и на змекла-  
дане своіх власних гардербох. А потим би ше  
могло поробити и на будована народних домох  
по инших виллох

**Коцур.**

Дня 4. фебруара т. р. на 7 годзин ве-  
чар отримало РНЦА-о своєю рочну главну  
скардаку. Од 201 члена брали учаси на глав-  
ней скардаки 74 (редозни) порядочни члені.

По зислуханю звитох секретара, касира,  
библиотекара и нацзорного одбору, главна  
скардака зос задовољством дала розрешене

дотерашней Дружтвеней управы и по пре-  
читаню дружтвенних правилох прешло ше на  
виберанку новой управы. У виборчей коми-  
сий попри председательови у оставки п.  
Молнар Джорони були: пп. Шкар Владимир,  
цони управитель школи; Исан Иларийон и  
Сакач Данил, валалски касир.

До новой Управы вигласани тоти: За  
председателя п. Буїла Янко, земледлец, за  
подпредседателя п. Магоч Василь и за сек-  
ретара п. Яков Фейса, скравен (шнайдер),  
за касира п. Кухар Ефен, земледлец —  
стари касир — за библиотекара — дотера-  
шній п. Скубан Владимир, земледлец. Оdbo-  
рїци: п. Надь Владимир, земледлец, и п. Са-  
бов Янко, земледлец. — До нацзорного од-  
бору вибрани пп. Сакач Теодор, Гарди Ев-  
ген и Яким Ефрем, земледлїци. — Наксади  
виборча комиссия виглашела резултат гласана  
новозигласани председатели задекларовал. Пре-  
то же за нїм найвечей гласи за председа-  
теля мал дотерашній председатель, скардака  
пригла своього дотерашнього председателя  
заш на еден рок.

Дружтвени духовник и надалей у скла-  
ду зос правилами оставл п. о. М. Буїла.

Зос скардаки послани телеграфски при-  
шит Високопреосвященному Владикони до  
Крижванцох;

Зос звиту касира интересантне, же дра-  
матичнски представи принесли дружтву  
чисти 2.405 динари а од 11 филмских пред-  
ставох 5.776-50 динари.

Пожаловал ше библиотекар, же ше ма-  
ло кїжкы читак; за половку меней як 1938.  
року. Не знац, але гледан тому причину,  
але сигурне то, же нашо людзе на читаня  
кїжкох не привияли. У нашим дїялїстї  
кїжкы писани барз мало и уж прочитани.  
Литературни украински язык не барз нашо  
людзе мало спертелїности читат, бо ани не  
розумяя шикко, своєю не читало а гу кїж-  
ком писаним на других языкох ше не можу  
прочекити; кїжкы же шкко читало а за ш-  
рилицу не дзбало. Нашо людзе у тим по-  
гляду одвише комотни и з ужитком примаю  
готове.

Преподаваня ше почало тримац о задру-  
гарству о кооперативох. На третим преподава-  
ню уж не було жому преподаване, тримац. За  
розумене треба знац, же у нас два задрути у  
либиданї: «Аграрна Заведича» и «Землїград-  
ниша Задруга».

Зачочати преподаваня зос социалного пита-  
ня — та и заш ше указал досц слаби однїб. А  
гоч би можебуц и було полевїнїе, успиху — у  
бязи зос бшенївилма неспокойни у шїене по-  
роскохдела не бекїнїио дружтва.

З найбекїнїи задовољством би ше можт  
хвалц зос своєю успихом и служачам дружтве-  
ни радно. Його музїку, шпїваня, гумор, а осо-  
бено новоси: зос цалоту шїбета численн дружтве-  
ни члени зос особену спадоску сужало це ридко  
и до познїци.

Хвалу заслужели майбаржей дилетанти. Бо  
вед ше розаумо, вельо бони труду муша уложити,  
дле едну представу перше лем науча, бец дол-  
ей жїбот дало и до шей ше ужїно, бец безчисленн  
проби, присерпя и своїх забавох у газдинї шїе-  
одрекїк лем зато, же би у Прикїбїти були на-  
материялни и морални хасен, та очевидне высо-  
дзи, же нїхто за дружтво тельо не приишотн  
жертви яб бонк зос своїма режисерами.

Попри иншїм Р. П. Д-о у Коцурї под до-  
терашню управу заш еден рок своєю работи за-  
кончело зос забидани моралним успихом и  
шїнїи члени його очекую и од Нового своього  
Управного и Нацзорного одбору, же го у ноябїм  
року дїяствована гу ноябїм и ине красини ус-  
пихом дзбале. **Коцурец**

**Нови Сад.**

† Злата Виславски. Дня 1. фебруара похо-  
вала яне при участїи численого широду Злату  
Виславски, даяку Михала Виславского и Веруши  
Колбас. У завлєшпих рокох своного выку — у се-  
демвастїи — Бог ю прїял гу себе. Жаль нам шїн-  
їи бул; бо покойна Златица медзи першїма на-  
шїма дїячатами була перша як у церковним так  
и у просветни живоче. Була член нашого шїн-  
їиного хору и член дїячвствескїи секциї. — Вїдїи  
ей члїятї.